

|                                                                                                    |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|--------------------------|----------|-----------|---------------------|------------------------|----------|-------------------|---------------|------------------------|--------------|-------------|-------------|--------------|----------|-----------------------------|
| وَ إِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَ مِنْ نُّوحٍ وَ إِبْرَاهِيمَ                   |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| Ibrahim                                                                                            | dan          | Nuh      | dari                     | dan      | engkau    | dari                | dan                    | mereka   | perjanjian        | Nabi-nabi     | dari                   | Kami         | mengambil   | ketika      | dan          |          |                             |
| وَ مُوسَى وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۖ وَ أَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾                  |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| 7                                                                                                  | yang         | teguh    | perjanjian               | mereka   | dari      | Kami                | mengambil              | dan      | Maryam            | putra         | Isa                    | dan          | Musa        | dan         |              |          |                             |
| لِ يَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۚ وَ أَعَدَّ لِمُكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾        |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| 8                                                                                                  | pedih        | azab     | orang-orang kafir/ingkar | bagi     | (Dia)     | menjanjikan         | dan                    | mereka   | kebenaran         | dari/tentang  | orang-orang yang benar | (Dia)        | menanyakan  | untuk       |              |          |                             |
| يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ           |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| kalian                                                                                             | mendatangi   | ketika   | kalian                   | atas     | Allah     | nikmat              | ingatlah               | (mereka) | beriman           | (orang-orang) | yang                   | wahai        |             |             |              |          |                             |
| جُنُودٌ ۚ ءَأَرْسَلْنَا عَلَيْكُمْ رِيحًا وَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَ كَانَ اللَّهُ             |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| Allah                                                                                              | adalah       | dan      | nya                      | (kalian) | melihat   | tidak               | tentara                | dan      | angin             | mereka        | atas                   | Kami         | mengutus    | maka        | bala tentara |          |                             |
| بِ مَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَاءُواكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَ مِنْ أَسْفَلِ                  |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| bawah                                                                                              | dari         | dan      | kalian                   | atas     | dari      | kalian              | (mereka)               | datang   | tatkala           | 9             | Maha Melihat           | (kalian)     | mengerjakan | apa         | dengan       |          |                             |
| مِنْكُمْ وَ إِذْ زَاغَتْ الْأَبْصَارُ وَ بَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ                          |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| tenggorokkan                                                                                       |              | hati     | sampai                   | dan      | pandangan | berubah             | ketika                 | dan      | kalian            | dari          |                        |              |             |             |              |          |                             |
| وَ تَظُنُّونَ ۚ اللَّهُ ۚ الظُّنُونَا ﴿١٠﴾ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَ زُلْزِلُوا        |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| (mereka)                                                                                           | digoncangkan | dan      | orang-orang yang beriman | diuji    | disitulah | 10                  | persangkaan yang salah | Allah    | dengan            | (kalian)      | menyangka              | dan          |             |             |              |          |                             |
| زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَ إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ              |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| mereka                                                                                             | hati         | dalam    | (orang-orang)            | yang     | dan       | orang-orang munafik | (dia)                  | berkata  | ketika            | dan           | 11                     | yang keras   | goncangan   |             |              |          |                             |
| مَرَضٌ مَّا وَعَدَ نَا اللَّهُ وَ رَسُولُ مُوْ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَ إِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ      |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| segolongan                                                                                         | (dia)        | berkata  | ketika                   | dan      | 12        | tipuan              | kecuali                | Nya      | para utusan/rasul | dan           | Allah                  | kami         | (Dia)       | menjanjikan | tidak        | penyakit |                             |
| مِنْهُمْ يَدِ أَهْلِ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ ۚ ءَارْجِعُوا وَ يَسْتَعْذِنُ فَرِيقٌ             |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| segolongan                                                                                         | meminta izin | dan      | kembalilah               | maka     | kalian    | bagi                | tempat                 | tidak    | Yasrib            | penduduk      | wahai                  | mereka       | dari        |             |              |          |                             |
| مِنْهُمْ النَّبِيُّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَ مَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ۚ إِنَّ يُرِيدُونَ |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| (mereka)                                                                                           | menghendaki  | tidaklah | terbuka                  | dengan   | dia       | tidaklah            | dan                    | terbuka  | kami              | rumah-rumah   | sesungguhnya           | (mereka)     | berkata     | Nabi        | mereka       | dari     |                             |
| إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَ لَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُلِواُ الْفِتْنَةَ      |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| ujian                                                                                              | (mereka)     | diminta  | kemudian                 | nya      | segala    | penjuru             | dari                   | mereka   | atas              | (dia)         | di                     | serang       | seandainya  | dan         | 13           | lari     | hanyalah                    |
| أَ لَآتَوْهُ ءَاوَمَا تَلَبَّثُوا ۚ هَآ إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَ لَ قَدْ كَانُوا عَاهِدُوا          |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| (mereka)                                                                                           | berjanji     | ada      | sungguh                  | sungguh  | dan       | 14                  | yang mudah             | kecuali  | nya               | dengan        | (mereka)               | menangguhkan | tidak       | dan         | nya          | (mereka) | sungguh, benar-benar, tentu |
| اللَّهُ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلُونَ إِلَّا دُبُرَ ۚ وَ كَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾          |              |          |                          |          |           |                     |                        |          |                   |               |                        |              |             |             |              |          |                             |
| 15                                                                                                 | yang         | ditanya  | Allah                    | janji    | adalah    | dan                 | kebelakang             | (mereka) | berpaling         | tidak         | sebelum                | dari         | Allah       |             |              |          |                             |